



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 April 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 120 первоначального перечня*
Планирование по программам

Предлагаемый среднесрочный план на период 2002–2005 годов

Программа 20. Гуманитарная помощь

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общая направленность	2
Подпрограмма 1. Политика и анализ	2
Подпрограмма 2. Сложные чрезвычайные ситуации	3
Подпрограмма 3. Уменьшение опасности стихийных бедствий	3
Подпрограмма 4. Помощь в случае стихийных бедствий	4
Подпрограмма 5. Информационно-пропагандистская деятельность в связи с гуманитарными чрезвычайными ситуациями	5
Решения директивных органов	7

* A/55/50.

Общая направленность

20.1 Общая цель программы заключается в обеспечении своевременных, согласованных и скоординированных ответных действий международного сообщества в связи со стихийными бедствиями и чрезвычайными ситуациями; содействию принятию мер по уменьшению опасности стихийных бедствий; и содействию планомерному переходу от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию. Нормативным основанием и мандатом для этой программы является резолюция 46/182 от 19 декабря 1991 года, в которой Ассамблея вновь подтвердила и дополнительно подчеркнула важность решений и резолюций, ранее принятых ею и Экономическим и Социальным Советом в отношении гуманитарной помощи и руководящей роли Генерального секретаря в деле реагирования на стихийные бедствия и чрезвычайные гуманитарные ситуации. Ответственность за осуществление этой программы и достижение ее целей несет Управление по координации гуманитарной деятельности.

20.2 Стратегия осуществления программы основывается на следующих элементах: необходимости разработки и содействия осуществлению общей политики системы Организации Объединенных Наций и ее партнеров по гуманитарным вопросам; мобилизации и координации помощи в сложных чрезвычайных ситуациях; распространении информации о гуманитарных принципах и проблемах; содействии уменьшению опасности стихийных бедствий; мобилизации и координации помощи в случае стихийных бедствий; и обеспечении своевременной информации о чрезвычайных ситуациях и стихийных бедствиях для содействия оказанию гуманитарной помощи на глобальном уровне.

Подпрограмма 1 Политика и анализ

Цель

20.3 Цель данной подпрограммы заключается в обеспечении принятия международным сообществом эффективных мер в связи с

гуманитарными кризисами посредством осуществления координируемой политики по гуманитарным вопросам.

Стратегия

20.4 В рамках Управления по координации гуманитарной деятельности основную ответственность за осуществление этой подпрограммы несут Сектор разработки политики и информационной деятельности, а также Межучрежденческий постоянный комитет и Исполнительный комитет по гуманитарным вопросам Секретариата. Указанный сектор будет заниматься разработкой координируемых мероприятий системы Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам, в том числе мероприятий, касающихся обеспечения защиты жертв вооруженных конфликтов и стихийных бедствий из числа гражданского населения и доступа к ним, а также обеспечения безопасности гуманитарного персонала и сохранности предметов снабжения. Он будет также обеспечивать разработку и способствовать признанию и осуществлению политики, направленной на активизацию помощи внутренне перемещенным лицам и обеспечение их защиты. Будет оказываться содействие планированию гуманитарной деятельности и гуманитарных компонентов операций по поддержанию мира, а также обеспечению эффективных инструментов планирования для руководства деятельностью, связанной с переходом от оказания помощи к восстановлению и развитию. Помимо этого, будут предприниматься усилия по обеспечению использования опыта, накопленного в ходе предшествующих гуманитарных операций, в целях повышения эффективности будущих гуманитарных операций. Секретариат Межучрежденческого постоянного комитета будет оказывать поддержку Комитету в его усилиях по обеспечению осуществления международным сообществом надлежащим образом координируемых мероприятий в связи с гуманитарными кризисами.

Ожидаемые достижения

20.5 Ожидаемые достижения будут включать совершенствование координируемой деятельности по оказанию гуманитарной помощи и обеспечению

защиты и утверждение Межучрежденческим постоянным комитетом политики, направленной на эффективное осуществление соглашений, касающихся конкретных стран.

Показатели достижения результатов

20.6 Показатели достижения результатов будут включать более своевременное оказание гуманитарной помощи системой Организации Объединенных Наций; принятие директивными органами Организации Объединенных Наций мер на уровне политики; и увеличение числа соглашений, заключенных Межучрежденческим постоянным комитетом по вопросам, касающимся конкретных стран.

Подпрограмма 2 Сложные чрезвычайные ситуации

Цель

20.7 Цель данной подпрограммы заключается в обеспечении согласованных, своевременных и эффективных ответных действий системы Организации Объединенных Наций и ее партнеров в связи со сложными чрезвычайными ситуациями.

Стратегия

20.8 В рамках Управления по координации гуманитарной деятельности основную ответственность за осуществление этой подпрограммы несут Сектор по принятию мер в связи со сложными чрезвычайными ситуациями и Сектор по вопросам связи в чрезвычайных ситуациях. Сектор по принятию мер в связи со сложными чрезвычайными ситуациями будет оказывать содействие координаторам-резидентам и координаторам по гуманитарным вопросам в этой области в целях обеспечения эффективной координации деятельности на местах; осуществления стратегического планирования на местах для разработки общих планов гуманитарных действий Организации Объединенных Наций; и подготовки призывов для мобилизации поддержки со стороны сообщества доноров. Сектор по вопросам связи в чрезвычайных ситуациях будет своевременно представлять системе Организации Объединенных Наций информацию и рекомендации по вопросам, касающимся гуманитарных ситуаций и политических, связанных с безопасностью, и военных аспектов, и обеспечивать, при необходимости, надлежащую интеграцию деятельности по оказанию гуманитарной помощи с политическими и миротворческими инициативами.

Ожидаемые достижения

20.9 Ожидаемые достижения будут включать принятие более своевременных и скоординированных мер реагирования и оказание более активной поддержки странам, в которых наблюдается гражданский кризис или которые выходят из него; обеспечение более эффективного движения информации между политическими, миротворческими, занимающимися вопросами развития, и гуманитарными подразделениями системы Организации Объединенных Наций; и увеличение объема финансирования гуманитарной деятельности.

Показатели достижения результатов

20.10 Показатели достижения результатов будут включать сокращение времени реагирования на сложные чрезвычайные ситуации, совершенствование руководства деятельностью координационных подразделений на местах и более активное реагирование сообщества доноров на призывы о совместных действиях в связи со сложными чрезвычайными ситуациями.

Подпрограмма 3 Уменьшение опасности стихийных бедствий

Цель

20.11 Цель данной подпрограммы заключается в уменьшении степени уязвимости по отношению к стихийным бедствиям.

Стратегия

20.12 Основную ответственность за осуществление этой подпрограммы несет секретариат Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий. В соответствии с Международной стратегией уменьшения опасности стихийных бедствий секретариат создаст тематическую рабочую группу в рамках Межучрежденческой межцелевой группы для Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий в целях координации усилий, связанных с проведением исследований, касающихся климата и уменьшения опасности стихийных бедствий; климатическими изменениями

и оповещением в глобальном масштабе; а также изменчивостью климата. Другие виды деятельности будут включать: (а) создание международной координационной платформы для осуществления комплексных процессов раннего предупреждения о природных, технологических и экологических бедствиях; (б) формирование общего международного понимания и разработку подхода к анализу социально-экономических последствий природных, технологических и экологических бедствий; и (с) обмен информацией и технологией, касающимися уменьшения опасности стихийных бедствий, посредством налаживания партнерских связей между общинами на субрегиональном, региональном и международном уровнях. Особое внимание будет уделяться разработке конкретных рекомендаций относительно совершенствования мероприятий по уменьшению опасности стихийных бедствий в малых островных развивающихся государствах и в Африке. В рамках осуществления этой подпрограммы будут также предприниматься усилия по повышению степени информированности общественности о тех опасностях, которые природные бедствия и технологические и экологические катастрофы создают для современных обществ. Также будет осуществляться мобилизация общественности на всех уровнях осуществления деятельности для формирования общин, устойчивых по отношению к стихийным бедствиям, посредством расширения сетей, занимающихся вопросами уменьшения степени риска. Также будут предприниматься усилия для укрепления оперативного потенциала развивающихся стран в областях предупреждения и ослабления последствий стихийных бедствий и обеспечения готовности к ним в рамках международного сотрудничества в области развития, в частности через Программу развития Организации Объединенных Наций.

Ожидаемые достижения

20.13 Ожидаемые достижения будут включать укрепление потенциала развивающихся стран для обеспечения их готовности в плане предупреждения и ослабления последствий стихийных бедствий; расширение научно-технических знаний о сокращении степени уязвимости по отношению к стихийным бедствиям; и повышение степени информированности общественности о рисках,

связанных с природными, технологическими и экологическими опасностями.

Показатели достижения результатов

20.14 Показатели достижения результатов будут включать увеличение числа стран, располагающих технологическими возможностями в плане предупреждения и ослабления последствий стихийных бедствий; совершенствование процедур раннего предупреждения о природных, технологических и экологических бедствиях; и увеличение числа сетей, занимающихся вопросами уменьшения степени риска.

Подпрограмма 4 Помощь в случае стихийных бедствий

Цель

20.15 Главная цель данной подпрограммы заключается в содействии своевременному оказанию помощи в случае стихийных бедствий жертвам стихийных бедствий и экологических чрезвычайных ситуаций, включая технологические аварии.

Стратегия

20.16 В рамках Управления основную ответственность за осуществление этой подпрограммы несет Сектор по мерам реагирования в случае стихийных бедствий. Сектор будет продолжать принимать меры для своевременной мобилизации и координации международной помощи странам, пострадавшим в результате стихийных или других внезапно возникших бедствий, посредством укрепления сотрудничества между странами, оказывающими и получающими помощь, а также учреждениями и организациями, оказывающими гуманитарную помощь. Укрепление существующей системы срочного реагирования будет осуществляться за счет: а) обеспечения готовности к принятию мер в случае стихийных бедствий, включая создание резервных механизмов; б) оценки потребностей и использования координационных механизмов, таких, как группы Организации Объединенных Наций по оценке и координации в случае стихийных бедствий, применения телекоммуникационной технологии и

расширения возможностей на национальном и региональном уровнях; с) оказания помощи государствам-членам и международным сетям по принятию мер реагирования для обеспечения повышения эффективности сотрудничества и координации при урегулировании кризисных ситуаций; d) проведения аналитической работы после стихийных бедствий и обобщения накопленного опыта; e) создания потенциала по реагированию на чрезвычайные экологические ситуации и аварии на производстве; и f) осуществления более своевременной координации международных исследований и спасательных работ после землетрясений. Будут также предприниматься инициативы для повышения уровня услуг, предоставляемых отделениям на местах, за счет обеспечения более активного участия в деятельности межучрежденческого механизма, осуществления мероприятий по подготовке кадров по вопросам ликвидации последствий стихийных бедствий и в рамках усилий региональных консультантов по вопросам реагирования на стихийные бедствия. Сектор будет продолжать свои усилия по поощрению оказания донорами помощи за счет проведения информационных совещаний и брифингов по итогам осуществления миссий, а также подготовки межучрежденческих призывов в сотрудничестве с оперативными учреждениями после крупных стихийных бедствий с целью содействия переходу от оказания помощи к восстановлению и развитию.

обеспечение более активного реагирования доноров на межучрежденческие призывы.

Ожидаемые достижения

20.17 Ожидаемые достижения будут включать более оперативную ликвидацию последствий стихийных и других бедствий.

Показатели достижения результатов

20.18 Показатели достижения результатов будут включать повышение степени своевременности и эффективности помощи странам, пострадавшим от стихийных бедствий; обеспечение более активного участия в учебных семинарах по вопросам ликвидации последствий стихийных бедствий; повышение эффективности сотрудничества на местах и на региональном уровне в области ликвидации последствий стихийных бедствий; и

Подпрограмма 5 Информационно-пропагандистская деятельность в связи с гуманитарными чрезвычайными ситуациями

Цель

20.19 Цель данной подпрограммы заключается в содействии выработке решений международным и гуманитарным сообществом по вопросам, касающимся оказания помощи, материально-технического снабжения, финансирования и планирования на случай возникновения чрезвычайных ситуаций.

Стратегия

20.20 В рамках Управления основную ответственность за осуществление этой подпрограммы несет Сектор информационного обеспечения. Сектор будет обеспечивать предоставление своевременной и достоверной информации о возникающих чрезвычайных ситуациях и стихийных бедствиях для целей оказания международной гуманитарной помощи. Сектор также будет предоставлять Управлению информационно-технологическую поддержку за счет использования новейших информационных технологий для содействия обеспечению доступа к информации. Он будет прилагать усилия для максимально широкого распространения публикаций среди гуманитарного сообщества. Он будет вести и расширять Web-сайты Управления, включая «ReliefWeb/ОСНА-Online» Комплексную региональную информационную сеть (ИРИН) и другие Web-сайты на местах для обеспечения своевременного представления срочно необходимой информации. Эффективность информационного обеспечения пользователей будет также повышаться за счет налаживания партнерских связей с другими членами гуманитарного сообщества в целях координации и стандартизации информации и обмена ею. В том, что касается сложных чрезвычайных ситуаций, то Сектор будет обеспечивать информацию по линии

раннего предупреждения путем осуществления наблюдения за стандартным комплексом показателей и подготовки рекомендаций относительно мер профилактического характера и по обеспечению готовности. Он будет продолжать обеспечивать секретариатскую и техническую поддержку межучрежденческому механизму Организации Объединенных Наций для групп по координации и оказывать помощь страновым группам Организации Объединенных Наций в разработке планов на случай возникновения чрезвычайных ситуаций.

Ожидаемые достижения

20.21 Ожидаемые достижения будут включать более своевременное обеспечение помощью, материально-технического снабжения, финансирования и планирования на случай возникновения чрезвычайных ситуаций в целях предоставления более широкого доступа к оперативной информации о чрезвычайных ситуациях и ее более широкого использования, повышение степени готовности к чрезвычайным ситуациям и обеспечение более широкого соблюдения гуманитарных принципов и более глубокого понимания гуманитарных проблем.

Показатели достижения результатов

20.22 Показатели достижения результатов будут включать сокращение времени реагирования на чрезвычайные ситуации за счет обеспечения наличия соответствующей информации и увеличения числа пользователей информации, предоставляемой через «ReliefWeb», «ОСНА-Online» и ИРИН.

Решения директивных органов

Программа 20

Гуманитарная помощь

Подпрограмма 1

Политика и анализ

Резолюции Генеральной Ассамблеи

- 46/182 Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций
- 47/120 Повестка дня для мира: превентивная дипломатия и смежные вопросы
- 52/12 А и В Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы
- 52/171 Участие добровольцев, «белых касок», в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудничества в целях развития
- 53/192 Трехгодичный обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций
- 54/95 Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций
- 54/96 Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам
- 54/192 Безопасность и защита гуманитарного персонала и защита персонала Организации Объединенных Наций

Согласованные выводы Экономического и Социального Совета

- 1999/1 Специальная экономическая, гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий

Резолюция Совета Безопасности

1265 (1999)

Подпрограмма 2

Сложные чрезвычайные ситуации

Резолюции Генеральной Ассамблеи

- 52/172 Укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы

- 52/211 А Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана
- 52/211 В Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности

Подпрограмма 3**Уменьшение опасности стихийных бедствий***Резолюции Генеральной Ассамблеи*

- 54/219 Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий: последующие механизмы
- 54/220 Международное сотрудничество в деле смягчения последствий явления Эль-Ниньо
- 54/233 Международное сотрудничество в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — от оказания чрезвычайной помощи до развития

Резолюции Экономического и Социального Совета

- 1999/46 Международное сотрудничество в деле смягчения последствий явления Эль-Ниньо
- 1999/63 Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий: последующие механизмы

Подпрограмма 4**Помощь в случае стихийных бедствий***Резолюция Генеральной Ассамблеи*

- 54/30 Чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий